

## دین پژوهی با رویکرد ادبی

اکرم روشنفکر<sup>۱</sup>، سمانه موسی پور<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> استادیار دانشگاه گیلان

<sup>۲</sup> دانش آموخته کارشناسی ارشد دانشگاه گیلان

---

### چکیده

ادبیات ثمره خردورزی ملت ها و نمایانگر دانایی و برنایی نسل های متواتر جوامع است و پژوهش های ادبی نه تنها توانایی پژوهشگران را در دریافت شکل و معانی آثار ادبی بر ملا می سازد، بلکه میزان فرهیختگی صاحبان آن آثار را هویدا می کند. اما گاهی آن پژوهش ضمیمه برنایی پژوهشگری قرار می گیرد که دستیابی بدان مستلزم کنجدکاوی مضاعفی است تا از لابلای آثار علمی و دینی وی منش ادبی و شیوه پژوهشی او در ادبیات آشکار گردد. در همین راستا می توان از استاد مطهری (ره) به عنوان نویسنده ای توانا که آثار متنوعی در حوزه معارف دینی برجای نهاد، یاد کرد. با آن که از مجموع آثار استاد مطهری (ره) تنها « داستان راستان » عنوانی کاملا ادبی دارد، اما سایر آثار وی از جمله « خدمات متقابل اسلام و ایران »، «سیری در نهج البلاغه»، « حمامه حسینی » سرشار از مضامینی است که خط سیر ادب پژوهی استاد (ره) را نمودار می سازد. از همین رو پژوهش حاضر در صدد تبیین روش ادب پژوهی استاد مطهری (ره) با تکیه بر آثار مذکور است. روش کار توصیفی - تحلیلی بوده و مهمترین نتیجه کارکرد تاریخ نگاری ادبی در ارائه ای اطلاعات، نقد ادبی در بیان آراء و نظرات اهل اندیشه و پالایش داده های غیرعلمی و تردید آمیز و فن داستان نویسی در بیان رویدادهای تاریخی در این آثار است.

---

**واژگان کلیدی:** استاد مطهری (ره)، داستان راستان، خدمات متقابل اسلام و ایران، سیری در نهج البلاغه، حمامه حسینی

**۱- مقدمه**

استاد مطهری(ره) در مقام پژوهشگری مسلمان آثار بسیاری در بیان اندیشه اسلامی از خود بر جای نهاده و در شرح تفکر دینی به موضوعات متنوعی پرداخته است، چنان که کتاب هایش مرجع اکثر اهل مطالعه در منابع اسلامی گردیده و اهل فن نیز از روش کارش بهره شده‌اند. از همین رو نخستین تلقی از شخصیت علمی اش بر همین اساس شکل گرفته و بسیاری از مطهری شناسان، وی را دانشمندی دینی و فرهیخته‌ای آگاه در حوزه مسائل فنی اسلامی دانسته‌اند. هرچند این برداشت از شخصیت علمی وی کاملاً صحیح است، اما از آن جا که اغلب آثار استاد(ره) با رویکرد دینی مورد مذاقه قرار گرفته، هویت ادبی بر جسته اش کم رنگ؛ بلکه نایپیدا مانده و از همین رو، کمتر درباره شیوه استاد(ره) در پرداختن به ادبیات سخن رفته است. در حالی که با نگاهی به برخی از آثارش می‌توان به اعتناء چشمگیری در ایجاد مطالب ادبی و ارائه نظر در جایگاه ادبی مطلع و ناقدی ممتاز راه برد.

**۲- ادبیات تحقیق**

از جمله آثاری که رویکرد جالب توجه استاد(ره) را به ادبیات ترسیم کرده و اسلوبش را در نقد مطالب ارائه شده، فاش می‌نماید، کتاب «خدمات متقابل اسلام و ایران» است. نویسنده در مقدمه‌اش، هدف نگارش را در راستای تبیین رابطه اسلام و ملیت بر شمرده و در آن به شرح تأثیرات مثبت جامعه ایرانی بر پیشرفت علوم اسلامی پرداخته است و در همین راستا از ادبیان و دانشمندانی یاد کرده که جمعی از آنان ایرانی تبارند و به این ترتیب ضمن بخورداری از معلومات تاریخ ادبیات به ایراد سخن راه بده است.

سیری در نهج البلاغه استاد(ره) نیز افزون بر ارائه زاویه دید علمی به سخنان مولای متقيان (ع)، شامل داده‌هایی شایان توجه درباره دیدگاه ادبیان معاصر نسبت به نهج البلاغه است که دامنه مطالعات ادبی او را ترسیم می‌کند و زمینه مناسبی برای درک دغدغه‌های علمی و ادبی اش در حماسه حسینی به شمار می‌آید. با آن که گمان می‌رود، رویکرد استاد(ره) به ادبیات در انحصار سه کتاب یاد شده باشد، اما توجه وی به حوادث تاریخ اسلام زمینه نگارش داستان‌هایی تاریخی را در دو مجلد «داستان راستان» فراهم آورد که مهارت کاربرد فنون ادبی وی را هویدا می‌سازد.

**۳- پرسش تحقیق**

از همین رو پژوهش حاضر با پرسشی دایر بر نحوه رویکرد ادبی استاد مطهری(ره) در کتاب‌های یاد شده، به روش توصیفی - تحلیلی صورت پذیرفته است.

**۴- پیشینه تحقیق**

در بیان پیشینه پژوهش می‌توان به «مفاهیم، اصطلاحات و تعابیر علوم انسانی، دینی از دیدگاه استاد شهید مرتضی مطهری» اثر محمد علی ذکریایی و «فضائل امام علی (ع) در آثار شهید مطهری» اثر سید محمد تقی حسینی منش و «تاریخ اسلام در آثار شهید مطهری» اثر سید سعید روحانی اشاره کرد و از پایان نامه نصرت نصر آبادی با عنوان «تریبت و اخلاق از نظر شهید مطهری و ویلیام جیمز» (دانشگاه تربیت مدرس، دانشکده ادبیات و علوم انسانی) و بهمن احمدزاده «زن در اندیشه استاد مطهری» (دانشگاه تهران، دانشکده علوم اجتماعی) یاد نمود.

**۵- بحث و بررسی****۱-۵- تاریخ نگاری ادبی در «خدمات متقابل»**

تاریخ نگاری ادبی، بررسی دگرگونی‌های میراث ادبی با ذکر ویژگی‌های آن‌ها و معرفی شاعران و نویسنده‌گان آثار ادبی است. زمینه و چگونگی پیدایش یک اثر ادبی در تاریخ نگاری ادبی پژوهش می‌شود. (وندل، ۱۳۷۴، ۵۴۹) نویسنده‌گان تاریخ ادبیات عربی در روش سنتی نگارش مباحث خویش را کمابیش با سایر علوم ادبیات مانند نقد ادبی و بلاغت می‌آمیختند، اما تاریخ نگاران دو

سده اخیر شیوه‌های تازه و معینی را که از سوی خاورشناسان به کار گرفته شده، پیش روی خود قرار داده اند و از این رهگذر کتاب‌های ارزشمندی را درصورتی نو بر جای نهاده اند. آنان با بهره‌گیری از شیوه‌های تازه، مباحثشان را در ارتباط با تاریخ نگاری ادبی عرضه داشته‌اند. در همین راستا پژوهش‌های تاریخ ادبیات با درنظر گرفتن دوره‌های سیاسی، مکاتب ادبی، تأثیر ویژگی‌های جغرافیایی بر ادبیات، شرح اوضاع فرهنگی جامعه و نقش آن در تعیین مشخصات ادبی کانون توجه قرار گرفته است.

استاد مطهری(ره) نیز در «خدمات متقابل» به تاریخ نگاری ادبی توجه نموده است. در همین راستا روش متفاوت وی در پردازش مسائل ادبی شایان اعتماء است. او با تلفیق آثار ادبیان پیشین و نظر خاورشناسان معاصر، نگاهی نو در تاریخ ادبیات ایجاد نمود و بر اساس آن به دسته‌بندی و تحلیل داده‌های تاریخ ادبیات در «خدمات متقابل» همت گماشت. نویسنده به سبب آشنایی با مکاتب گوناگون فکری و ادبی استعداد کاملی در بهره‌مندی از آثار تاریخ ادبیات عربی از خود نشان داده و در کتاب شناسی تاریخ ادبیات از منابع ارزشمندی مانند «الفهرست» اثر ابن ندیم، «وفیات الاعیان» اثر ابن خلکان، «فتح البلدان» اثر البلاذری و «تاریخ آداب اللغة العربية» جرجی زیدان غفلت نکرده و «الاغانی» اثر ابو الفرج اصفهانی و «الکامل» ابن اثیر را مورد توجه قرار داده و توشه علمی کتابش را پربار ساخته است.

استاد(ره) در زمرة نویسنده‌گانی است که آثارش را با تکیه بر مطالعه‌ای ژرف در آثار گذشتگان و تجزیه و تحلیل نظرات سایر صاحبان تألیف پدید آورده و مطالبش را افزون بر مطالعه آثار نویسنده‌گان کلاسیک عرب و با استفاده از نظرات شرق‌شناسان نوشته است. با این حال گرچه آثار خاورشناسان را در تاریخ ادبیات عربی اغلب ستوده، ولی روش پرداختن آنان را فاقد تحلیل‌های عمیق ادبی شمرده و آن را نقطه ضعف آثارشان دانسته و تلاش کرده تا این کاستی را در آثارش جبران نماید. وی بسا، پس از بیان نظر برخی از تاریخ نویسان ادبیات درباره شخصیت‌هایی ادبی، آن را نقد کرده و ظرفیت آثارش را تا بیان چند جانبه تاریخ ادبیات عربی ارتقاء بخشیده است.

## ۲-۵ - کارکرد نقد در «خدمات متقابل»

ادبیات عربی امروزه، در گستره وسیعی از نقشه سیاسی جهان کاربرد دارد و ملت‌های بسیاری غیر از عرب زبان با آن آشناشی دارند و جمعیت زیادی به سبب پذیرش دین مبین واژگان آن را بر زبان می‌رانند. جغرافیای کاربرد زبان عربی اکنون شامل ایران، خاورمیانه عربی و شمال آفریقا؛ آسیای میانه و جنوب شرق آسیا شده و در این کشورها سخنورانی دارد. افزون بر آن که سابقه این کاربرد در جنوب اروپا قابل جستجو است، اما کاربری این زبان به سبب مهاجرت‌های ناشی از شرایط ناگزیر زندگی در عصر حاضر و یا پیشرفت‌های رو به رشد ارتباطات به یک و یا دو قاره متوقف نمانده و تقریباً در تمام مناطق دنیا می‌توان رد سخنی از عربی یافت. البته بسیاری از مستشرقان و پژوهشگران غربی نیز بدان اعتماء داشته‌اند.

استاد مطهری (ره) در میان پژوهشگران معاصر به سبب بهره‌مندی از آموزش‌های عمومی و تخصصی دینی در زمرة متخصصانی قرار گرفته که بسان ادبی کارآمد، توانایی بیان و قدرت استدلالی شگرف را در بسیاری از موضوعات ادبیات عربی، از خود بروز داده و در «خدمات متقابل» با احصاء اندیشمندان مسلمان نه تنها به دانشمندان حوزه‌های گوناگون علوم اسلامی؛ بلکه به صاحب نظران ادبیات عربی اعم از دستورنویسان و زبان‌شناسان، دانشمندان علوم بلاغت و تفسیر قرآن کریم، عارفان و شاعران، تاریخ نگاران ادبیات پرداخته است.

اگر داده‌های «خدمات متقابل» به شکل پلکانی توانایی ساختن هرم دانش را داشته باشد، بی گمان قاعده این اطلاعات پژوهش‌های قرآنی خواهد بود. از آن جا که کلام الله مجید نسخه منحصر به فرد ادبیات عربی است، نویسنده با معرفی جمعی از ادبیان، از افرادی که برای فراهم آمدن زمینه پژوهش‌های ادبی در قرآن کریم کوشش نمودند، یاد می‌کند و در همین راستا از زبان‌شناسان و دستور نویسان سخن می‌گوید و پیرو هدف کتاب، مشهورترین ادبیان ایرانی را که خدمات شایانی به پیشرفت ادبیات عربی نمودند، بر می‌شمارد، اما از همتایان آنان در سرزمین‌های عربی غفلت نمی‌کند. به این ترتیب افرادی گرد می‌آیند که دیواره نخست هرم دانش مسلمانان، با چیدمان پلکانی آثارشان بر فراز می‌شود.

نویسنده «خدمات متقابل» آنگاه از عالمان بلاغت و اهالی تفسیر که بیواسطه از ثمره تلاش‌های گروه نخست در چیدمان دیواره دوم هرم دانش بهره‌مند شدند، یاد می‌کند و در احصاء خبرگان بلاغت و تفسیر از عرب و عجم غفلت نمی‌نماید. وی در ادامه به معرفی شاعرانی می‌پردازد که زوایای متکثراً، معرفت دینی و ملی را هویتاً ساختند. پس با آسیب شناسی داده‌های تاریخی درباره شاعران ایرانی و فرهیختگان مناطق مختلف اسلامی کمک شایانی به معرفی روش پژوهش مورد نظرش در متون ادبی نموده و با جواز تردید در مطالب تاریخی به پژوهشگران پس از خود یاری می‌رساند و راه پالایش مطالب تاریخ ادبیات عربی را به روی ایشان می‌گشاید. در همین راستان می‌توان به اتهام زندیق بودن برخی از ادبیان ادوار گذشته از نظر استاد(ره) اشاره کرد. استاد (ره) در «خدمات متقابل» به شاعرانی اشاره می‌کند که در نسب ایرانی شمرده شده، اما در دیانت هویت شفافی نداشتند و از همین رو باور دینی آنان در زمان حیات شان و یا پس از مرگ شان محل تردید قرار گرفته است و در همین راستا از بشار بن برد؛ ابو نواس و عبدالله بن مقفع نام برده و می‌گوید: «به هر حال گروهی در قرون اولیه اسلامی نام برده می‌شوند که برخی ایرانی و برخی عربی و متهمن به زندقه بوده اند.» (مطهری، ۱۳۵۷: ۴۰۰)

زنديق نزد مسلمانان معانی گوناگونی داشته و نه تنها معتقدان به آيین‌های زرتشتی، مانوی و مزدکی؛ بلکه افراد مشرک، مرتد و منافق نیز در زمرة زنادقه خوانده شده اند.<sup>۱</sup> (حجتی، ۱۳۸۲: ۱) ولی این کلمه از نظر مطهری(ره) در فرهنگ اسلامی و نزد مسلمانان معنای دقیقی نداشته و اغلب به سبب بار معنایی منفی به مخالفان مذهبی اعم از مسلمان و غیر مسلمان نسبت داده شده و اهداف ضداسلامی به همراه داشته است. از همین رو وی درباره ابن مقفع می‌گوید: «منصور دوانيقی خلیفه عباسی و سفیان بن معاویه مهلبی حاکم بصره هر کدام به علت خاصی دشمن عبدالله بن مقفع شدند و سفیان با دستور محترمانه منصور او را کشت و بعد گفتند که اسلام ابن مقفع ظاهری بوده و باطننا زنديق بوده است.» براساس نظر استاد (ره) ابن مقفع مردی دانشمند بوده و کتاب «مانی» را به عربی ترجمه کرد و از برخی نوشه‌هایش بر می‌آید که نسبت به اسلام وفادار بود. ایشان تأکید می‌کند که «بدیهی است که تنها ترجمه کتاب مانی و یا شرکت در حلقات زنادقه دلیل زنديق بودن نیست.» (مطهری، ۱۳۵۷: ۴۰).

### ۳-۵- ادبیات متعهد در «حماسه حسینی»

اخلاق در معارف دینی و تعالیم قرآن کریم حایز جایگاه رفیعی است و اهمیت اخلاق در اسلام بدان پایه است که پیامبر اکرم (ص) از آن به عنوان هدف رسالت خویش یاد کرده و در سخنی دیگر می‌فرماید: «فضلکم ایمانا احسنکم اخلاقاً» ترجمه: هر کس از شما اخلاقش نیک تر ایمانش بهتر است. (پاینده، ۱۳۸۳: ۳۴)

نقش شعر و تأثیرات تعلیمی، دینی، اخلاقی و اجتماعی انکارناپذیری که بر اذهان مستعد می‌نهد، نیز پذیرفته شده (شجاعپوریان، ۱۳۷۶: ۷۶) از همین رو استاد(ره) با صحه نهادن بر اثر شعر بر روان آدمی و اعتناء به شعر پذیرفته از دیدگاه اسلام، به روایت مؤثر از پیامبر اکرم (ص) توجه کرده و می‌گوید: «مسئله شعر را وقتی انسان در اسلام مطالعه می‌کند، مسائل عجیبی را می‌بیند. پیغمبر اکرم (ص) هم با شعر مبارزه کرد و هم شعر را ترویج کرد. با شعرهایی مبارزه کرد که به اصطلاح امروز متعهد نیست. یعنی شعری نیست که هدفی داشته باشد. صرفاً تخیل است. سرگرم کننده است. اکاذیب است. مثلاً کسی شعر می‌گفت در وصف معشووق و زلف او، یا کسی را هجو و شخصیتی را مدرج می‌کرد برای این که پول بگیرد. پیغمبر(ص) شدیداً با این نوع شعر مبارزه می‌کرد، ولی باز فرمود: إِنَّ مِنَ الشُّعْرَ لِحِكْمَةٍ یعنی بعضی از شعرها حکمت است، حقیقت است.» (مطهری، ۱۳۷۰: ۲۲۵) از همین رو با نگاهی به «حماسه حسینی» می‌توان قایل به دو مجموعه ادبی از نگاه نویسنده بود. دسته نخست آثاری است که ذیل ادبیات متعهد اسلامی با تکیه بر تاریخ و آموزه‌های اهل بیت «علیهم السلام» قرار می‌گیرد و

<sup>۱</sup>. پیرامون مفهوم اصطلاحی کلمه زنديق گفته شده است که «زنديق» یعنی کسی که اسلام را اظهار و کفر را پنهان می‌دارد و این یعنی منافق و حتی گفته شده است که تفاوت نهادن بین زنديق و منافق بسیار دشوار است و نیز گفته شده است که زنديق به معنای «منافق» اصطلاح فقهی است و این در حالی است که در قرآن و سنت برای این معنا تنها اصطلاح «منافق» کار رفته است. (حجتی: ۱۰-۱۳)

نویسنده در همین راستا از فرزدق، گُمیت، دعبل یاد می‌کند. دسته دوم آثاری است که نتیجه ذوق شعری پدید آورنده بوده و ارتباطی با معارف دینی نمی‌باید که در همین راستا می‌توان به ابیاتی ذیل کار کرد شعر در عصر اموی یاد کرد.

### ۱-۳-۵- پالایش ادبیات

هرچند ادبیات متعهد در رویکرد استاد(ره) حایز جایگاه چشمگیر و قابل اعتماء است، اما وی از شایبه‌هایی که به مرور زمان باعث کدورت زلال ادبیات متعهد اسلامی گردیده، غفلت نکرده است. با نگاهی به مجموعه اشعاری که در «حمسه حسینی» ذکر شده و بررسی هندسه ادبیات استاد(ره) در این کتاب درمی‌یابیم که نویسنده در بهره مندی از اطلاعات تاریخی، گسترهای به وسعت دوره ادبی صدر اسلام و مخضرمان را تا عصر حاضر و قرن بیستم در برابر مخاطب خود می‌گشاید. او در ترسیم جغرافیای اشعار نه تنها خاورمیانه اسلامی؛ بلکه قاره جدید را مقابل خواننده قرار می‌دهد و در روایت مضامین مهارت خود را در استفاده از شعر شیعی و شعر مُجون و پرده دری نشان داده و جامع الاطراف بودن اطلاعات خود را به رخ ناقد آثارش می‌کشد، اما بدان بسنده نکرده و به پرداختن مراثی سالار شهیدان از شایبه‌های سخن ناصواب راه می‌برد و حکمت نام گذاری برخی از مراثی را بیان می‌دارد.

خطاطنشان می‌سازد که مرثیه در لغت به معنای گریستن بر عزیز از دست رفته و ذکر محمد وی و اظهار تأسف از درگذشت اوست و «رثاء» یا «مرثیه» در اصطلاح ادبی بر اشعاری اطلاق می‌گردد که در ماتم گذشتگان و تسلای یاران و بازماندگان و ذکر صفات پسندیده اش سروده می‌شود. از آنجا که سروden شعر رابطه مستقیمی با قوه‌ی عاطفه انسان دارد، احساسی که در سوگ افراد دست می‌دهد، باعث گردیده که مرثیه سرایی مورد اعتماء بسیار قرار گیرد. برخی از صاحب نظران آن را غرضی دیرپا در شعر عربی دانسته‌اند. (ضیف، ۱۹۵۵ م: ۸) گفتنی است نخستین مراثی مذهبی بر اساس سخن سبط بن جوزی در مصیبت شهادت سیدالشهداء (ع) توسط عقبه بن عمر السهمی سروده شد. (مظاہری، ۱۳۸۷: ۳۵) نویسنده در نگاهی به مرثیه هایی که در محافل روایت گردیده، به عوامل تحریف رویداد حادثه روز دهم محرم سال ۶۱ ق راه می‌برد و از آمیختگی مرواریدهای سخن در گنجینه پربهای مراثی سیدالشهداء (ع) با ریگ‌های سخنان ناصواب یاد می‌کند و نیاز تشخیص سره را از ناسره در آن‌ها خاطر نشان می‌سازد، چنان که می‌گوید: «نمونه دیگری را در همین مورد که خیلی عجیب است، من در همین تهران ... از یکی از اهل منبر که روضه لیلا را می‌خواند شنیدم... گفت؛ بعد از این که حضرت لیلا رفت در آن خیمه و موهایش را پریشان کرد، نذر کرد که اگر خدا علی اکبر را سالم برگرداند و در کربلا کشته نشود، از کربلا تا مدینه ریحان بکارد. یعنی نذر کرد سیصد فرسخ راه را ریحان بکارد! این را گفت و یک مرتبه زد زیر آواز: نذر علی لئن عادوا و ان رجعوا لا زرعن طریق التفت ریحاننا. این شعر عربی بیشتر برای من اسباب تعجب شد، بعد رفتم، گشتم؛ دیدم، این نفت سرزمین مربوط به داستان لیلی و مجنون معروف است.» (مطهری، ۱۳۷۰ ش: ۲۷)

وی در رویکردی دیگر به ذکر عامل روانی وجه تسمیه برخی از مراثی پرداخته و آن را معلول هراس برخی از شاعران از حکومت بنی امیه دانسته و با افشاء سبب نام گذاری «مراثی جنیان» شرایط دشوار کارکرد اجتماعی شعر را هویدا می‌سازد. چنان که می‌گوید: «در قمقام صفحات ۵۱۳ - ۵۰۹ قسمت زیادی از مراثی جنی‌ها را به صورت شعر نقل کرده است. بعید نیست که این اشعار که سراسر انتقاد و حنین و تحریک احساسات است، از طرف علاقمندان و شیعیان سروده می‌شده و چون از طرف حکومت وقت تحت تعقیب قرار می‌گرفتند؛ لهذا اشعاری که می‌سروندند به نام جنی منتشر می‌کردند که هم رد گم کرده باشند و هم این که مردم بهتر حفظ می‌کردند.» (مطهری، ۱۳۶۵ ش، ج: ۳: ۳۷۶)

### ۴-۵- توجه به نظرات ادبیات حاضر در «سیری در نهج البلاغه»

استاد(ره) در رویکرد ادبی خود شواهدی را از سخنان ادبیان معاصر درباره مولای متقیان (ع) ذکر نموده که نشانگر افق اطلاعات وی به عنوان متفکری دینی است. او با جمع آوری گفتار تعدادی از ادبیان معاصر درباره حضرتش، توجه ویژه اش را به

اطلاع از نظر اهل قلم نمایان ساخته و برخلاف دل مشغولی دینی، «سیری در نهج البلاغه» را با تکیه بر نظر اهل فن و ادبیات<sup>۷</sup> پربار ساخته است. نویسنده در همین راستا فارغ از جهت‌گیری دینی و یا مذهبی، از سخنان فرهیختگان و صاحب‌نظران اهل سنت و پیروان مسیحیت بهره‌مند شده و روش پژوهشی کم نظیر خود را در مقام مرد دین و باورهای اسلامی به رخ پژوهشگران معاصر کشیده و تهی از تعصب و هواداری مذهبی جملات ناب اهل نظر را دریافته و به منظور اطلاع رسانی به مخاطب «سیری در نهج البلاغه» گردآوری نموده است.

هرچند نویسنده بر اظهار نظر معاصران متوقف نمانده و با ذکر مطالبی از ادبیان قرن‌های دوم تا هشتم هجری نه تنها مهارت خود را در برخورداری از تاریخ ادبیات عربی به نمایش نهاده؛ بلکه با نگاهی به افراد مورد نظر وی، می‌توان دریافت که نویسنده به اصناف ادبیان اعم از نویسنده و شاعر و زبان شناس و ناقد متون ادبی نظر داشته و در تأیید ویژگی‌های بی نظیر کلام مولای متقیان زوایای مختلف ادبی را بر آن گشوده و به روش غیر مستقیم پژوهشگران را به بررسی سخنان مولای متقیان با استفاده از علوم گوناگون ادبیات فرا خوانده است.

استاد (ره) در «سیری در نهج البلاغه» به عنوان پژوهشگر متون دینی ضمن بررسی نهج البلاغه، به دسته بنده مطالب پرداخته و ذیل هر عنوان به جملات و عبارت‌هایی توجه کرده و به شرح سخن مولای متقیان(ع) راه برد و صفت بررسی متن را به زبان اصلی که یکی از صفات پژوهشگر متون به زبان دوم است، رعایت نموده و ویژگی پژوهشگر ادبی را حفظ کرده است.

#### ۵-۵ - بهره مندی از فن نگارش داستان در «داستان راستان»

داستان یا Novel اثری منتشر است که مبتنی بر جعل و خیال Fiction باشد.(شمیسا، ۱۳۷۰: ۱۷۹) آن عبارت از ارتباط منطقی میان شخصیت‌ها و حوادث است، چنان که خواننده در درک روابط اشخاص و رویدادهای جاری در داستان دچار سردرگمی نمی‌شود و توانایی تحلیل درست آن روابط را دارد. به عبارت دیگر حوادث داستان در نظرش مخالف عقل و منطق نباشد.(خاجی، ۱۹۹۰: ۲۰۰) البته داستان نویسی تنها ذکر حوادث و شخصیت‌ها نیست؛ بلکه شیوه‌ای کاملاً هنری است که نویسنده با امتزاج فنی واقعیت و تخیل دنیایی از گفتگوها، شادی، غم‌ها و احساسات را در برابر دیدگان مخاطب خود به نمایش می‌گذارد و از همین روز است که از داستان به عنوان «هنر ارتباط با جهان پیرامون» یاد کرده‌اند.(بهشتی، ۱۳۷۵: ۱۱)

داستان نویسی به عنوان شاخه‌ای از ادبیات نگارشی دارای جایگاهی شایسته در میان ادبیان معاصر است. ادبیات داستانی شامل آثاری منتشر است که با لحنی دلنشیں و با ساختاری عالی بر اساس سلیقه مردم عصر خود شکل گرفته است. هرچند روایت داستان از ژرفای تاریخ برآمده، اما صاحب نظران، پیدایش داستان جدید را به قرن ۱۸ و ۱۹ میلادی نسبت می‌دهند. گویا انسان مدرن در صدد نشان دادن واقعیت‌های جامعه و تحولات آن در داستان خویش است. (علقم، ۲۰۰۶: ۲۴)

در بیان انواع داستان‌ها می‌توان از «داستان‌های تاریخی» یاد کرد. موضوع سخن در این داستان‌ها رویدادها و شخصیت‌های مهم تاریخی‌اند. البته گاهی شخصیت‌ها واقعی نیستند و نویسنده با هنرمندی و دقت خود آنان را می‌آفریند، چنان که خواننده به تخیلی بودن‌شان پی نمی‌برد. با این حال نویسنده داستان‌های تاریخی اغلب برخوردار از داده‌های تاریخ و بهره‌مند از مهارت نگارش داستان درس‌های خشک تاریخی را ژرف‌می‌بخشد و رویدادهای واقعی را در صورتی دلنشیں و خواندنی به خواننده ارائه می‌نماید. (غفاری، ۱۳۷۹: ۴۱)

با آن که کتاب‌های سودمندی که داستان زندگی شخصیت‌های بزرگ را بیان کرده‌اند، از شمار بیرونند، اما آثاری که مؤلف آن-ها را به منظور هدایت و ارشاد و تهذیب اخلاق عمومی در شکل داستان‌هایی سودمند به تحریر کشیده و رویدادهایش را از

<sup>۷</sup> اعم از ابن ابی الحدید(۵۵۶ق)، سید رضی(۳۵۹ق)، شیخ محمد عبده(۱۸۴۹-۱۸۰۵م)، طه حسین(۱۸۸۹-۱۹۷۳م)، شکیب ارسلان(۱۸۶۹-۱۹۴۶م)، میخاییل نعیمه(۱۸۸۹م). (الفاخوری، بی‌تا: ۳۶۷)

متون تاریخی و حدیث معصوم استخراج کرده و در دسترس عموم قرار داده‌اند، کمترند. از همین رو توجه استاد (ره) به کارکرد داستان در بازنویسی رویدادهای تاریخ اسلام شایان دقتی ماضعف است.

### ۱-۵-۵- ویژگی‌های داستان راستان

داستان راستان کتابی اخلاقی و تربیتی در شکل روایت است. آن شامل داستان‌هایی خیالی نیست؛ بلکه در بردارنده داستان‌هایی واقعی است که در اخبار و احادیث و یا کتاب‌های تاریخ و زندگینامه و شرح احوال ثبت شده است. از همین رو متن کتاب از حدود متن مآخذی که از آن‌ها نقل شده، فراتر نرفته و نگارنده چیزی را از خیال خود بر اصل داستان نیافزوده و یا از آن کم نکرده است. با آن که نقطه شروع و خط سیر داستان‌ها اغلب با آن چه در مآخذ آمده، فرق دارد و طرز بیان رویداد متفاوت است، اما اگر خواننده به مآخذ مراجعه کند، می‌بیند که آن تصرفات به روشنی انجام شده که در حقیقت حادثه تغییر و تبدیلی صورت نگرفته و فقط روایت را مطبوع و شنیدنی تر کرده است. نویسنده در مقدمه داستان راستان می‌گوید: «کتاب باید خواننده را وادار به تفکر کند و قوه فکری او را برانگیزد. فکری که باید از دوش خواننده برداشته شود، فکر در معنای جمله‌ها و عبارات است. از این نظر تا حدی که وقت و فرصت اجازه می‌دهد، کوشش شده که عبارات روان و مفهوم باشد، اما آن فکری که باید به عهده خواننده گذاشته شود، فکر در نتیجه است. هرمطلبی را که خود خواننده درباره آن اندیشه نکند و از فکر خود چیزی بر آن نیافزاید، با روحش آمیخته نمی‌گردد و در دلش نفوذ نمی‌کند و در عملش اثر نمی‌بخشد.» (مطهری، ۱۳۷۴: ۱۸)

### ۱-۵-۵- نمونه‌هایی از داستان راستان

جلد نخست این کتاب شامل هفتاد و پنج داستان است و جلد دوم پنجاه داستان را دربر دارد. «در بزم خلیفه» بیست و دومین داستان جلد نخست است و در ۴ صفحه نگارش یافته است. نویسنده در آن به شرح ماجراهی دستگیری امام هادی (ع) توسط متولک عباسی می‌پردازد و سپس ابیاتی را از حضرتش نقل می‌نماید که مفاهیم آن‌ها حکمت آمیز بوده و امام (ع) آن‌ها را در برابر خلیفه‌ی عباسی به اعتبار یکی از عموم مردم قرائت فرمود تا نه تنها در بیان پند و موعظه؛ بلکه در راستای کاربرد شعر حکمت آمیز در مسیر هدایت و تهذیب اخلاقی و ایفاد پیام والای انسانی مؤثر افتاد.

«هشام و فرزدق» سی و ششمین داستان در جلد اول کتاب است که در چهار صفحه نگارش یافته است. نام فرزدق همام یا همیئ و کنیه‌اش ابوفراس بود. او در ۱۱۰ یا ۱۱۴ ق در بصره وفات یافت. (ظهیری، ۱۳۷۷ش، ج ۲: ۲۸۱) و نویسنده در این داستان به شرح ماجراهی که در حضور خلیفه‌اموی در مراسم حج روی داد و به سرودن میمیه‌ای توسط شاعر پرآوازه عصر اموی در تقدیر و بزرگداشت از امام سجاد (ع) انجامید، می‌پردازد.<sup>۳</sup> (مطهری، ۱۳۷۴ش: ۱۱۶-۱۱۳) استاد (ره) با انتخاب این داستان از شعر سیاسی به عنوان وسیله‌ای ارزشمند در بیان حقایق و ارزش‌های انسانی یاد کرده و از رسالت شاعران در برابر جامعه سخن به میان می‌آورد. او با انتخاب میمیه فرزدق به اشعار پایدار و ماندگار اشاره کرده و نمونه‌ای دیگر از شعر متعهد را معرفی می‌نماید.

<sup>۳</sup> نخستین ابیات این میمیه‌ی مشهور فرزدق چنین است:

هذا الذى تعرف البطحاء و ظأنه  
و الـبيـت يـعـرـفـهـ وـ الـحـلـ وـ الـحـرـمـ

هذا ابن خـيـرـ عـبـادـ اللهـ كـلـهـمـ

وـ لـيـسـ قـولـكـ منـ هـذـاـ بـضـائـرـهـ

الـعـربـ تـعـرـفـ مـنـ انـكـرـتـ وـ الـعـجمـ

«یک دشنام» چهل و نهمین داستان جلد اول است و در چهار صفحه به نگارش رسیده است. نویسنده در این داستان دسیسه قتل عبدالله بن متفق، دانشمند و نویسنده معروف ایرانی را توسط سفیان بن معاویه مهلهبی، فرماندار بصره شرح می‌دهد. (همان: ۱۴۳-۱۴۶) ابن متفق (۱۴۲-۱۰۶ق) فرهنگ ایرانی را با فرهنگ عربی و یونانی و هندی گرد آورده و به ایرانیان، سخت دلپستگی داشت. او می‌کوشید تا با نشر آداب و سیاست و تاریخ ایران قوم خود را زنده سازد. معایب نظام اجتماعی زمان خود را می‌دید و تلاش می‌نمود تا با رواج نظام اجتماعی ایرانی به اصلاح شان پردازد. وی از شخصیت‌های بزرگ و چهره‌های درخشان علمی و ادبی و از مفاخر تمدن کهن ایران و اسلام به شمار می‌آید و بی‌تردید باید او را کاتبی توانا و مترجمی زبردست و پیشتاز و از مشاهیر علم و ادبیات عهد اموی و صدر عباسی دانست که آثارش در ادبیات عربی از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. (ضیف، ۱۹۶۶م: ۷۰۵) از آن جا که وی از نژادی ایرانی و آشنا به زبان و فرهنگ فارسی بود، همان قدر در ادبیات فارسی منزلت دارد. استاد (ره) در این داستان از عبد الله بن متفق ادیب معروف عصر عباسی نام برده و با اشاره به سرانجام دردناک وی، با شرح فقدان عفت کلامش به ناکافی بودن منزلت ادبی وی راه برده است.

«شمშیر زیان» پنجمین داستان جلد اول است و در دو صفحه نگارش یافته است. نویسنده آن را با معرفی ابن رومی شاعر آغاز کرده و به ماجراهی مسموم نمودنش توسط قاسم بن عبدالله وزیر المعتمد عباسی می‌پردازد. (همان: ۱۴۷-۱۴۸) اول علی بن العباس بن جریج یونانی تبار بوده و در ۲۲۱ق از مادری فارسی زاده شد و در اشعارش به تبار رومی و نسبت فارسی خویش افتخار می‌نمود. (ضیف، ۱۹۷۳م: ۲۹۶)

استاد(ره) در این داستان با ذکر سرانجام شوم شاعر بار دیگر از ناکافی بودن منزلت ادبی فرد یاد کرده و کاربرد غرض هجو را به منزله تهدیدی سیاسی و باعث حذف شاعر نشان داده تا دامنه نفوذ اشعار را در کارسازی یا ناکارآمدی تعاملات اجتماعی هویدا سازد. در واقع نویسنده در دو داستان اخیر، اعمال قدرت سیاسی را در حذف ادبیانی که از ابزار ادبیات به گونه‌ای نابجا استفاده کرده‌اند، ذکر نموده و بهانه سیاستمداران را در برخورد با ادبیان، با قرار دادن هجو ناصواب نمایان ساخته است.

«دانشجوی بزرگسال» شصت و ششمین داستان جلد اول کتاب است که در سه صفحه نگارش یافته است. نویسنده در آن به شرح ماجراهی روی آوردن سکاکی آهنگر به آموختن علم و ادبیات در سال‌های میانسالی و پیشرفتیش در ادبیات و ارتقاء علمی اش تا مرتبه صاحب نظری ادبی می‌پردازد. (همان: ۱۸۵-۱۸۷) سراج الدین ابو یعقوب یوسف بن محمد بن علی معروف به سکاکی در سال ۵۵۵ق در خوارزم متولد شد. او تألیفات بسیاری دارد و مهمترین آن «مفتاح العلوم» است. صاحب «معجم الادباء» در موردهای گوید: «او یکی از افضل روزگار است و شهرتش همه جا فراگیر است.» (حموی، ۱۹۸۰ج، ۲: ۵۹) استاد(ره) در این داستان به رویداد زندگی سکاکی به عنوان دانشمندی در علوم ادبی پرداخته است و با اشاره به سخت کوشی فردی میانسال در تحصیل علم، توجه خواننده را به تیز نگری ادبی که در شماره افراد به ظاهر کندذهن قرار می‌گرفت، خاطرنشان می‌سازد و از ارتقاء بهره هوش اکتسابی نویسنده «مفتاح العلوم» در دوران میانسالی به عنوان نمونه‌ای شایان ذکر یاد می‌کند تا از مفهوم عبارت گران بهای «العلمُ فِي الصَّغِيرِ كَانَ قَلْمَشُ فِي الْحَجَرِ» به بیان ارزشمند «طلبُ العلمُ فِي رِيْضَهُ عَلَى كُلِّ حَالٍ» راه یابد. گویا وی با فراخوانی سکاکی به این اصل مهم اشاره دارد که قلب انسان توانایی غیرمعینی در فراگیری نور دانش دارد.

«ابو اسحاق الصابی» هفتادمین داستان جلد اول کتاب است و در دو صفحه نگارش یافته است. نویسنده در آن به بیان رابطه دوستانه وی با سید رضی می‌پردازد. ابراهیم بن هلال بن هارون ملقب به الصابی، ادیب عرب تبار، کاتب و نویسنده و در بلاغت و شعر مشهور بود. او در سال ۳۱۳ق در حرمان یکی از شهرهای بغداد متولد شد. وی کاتب دارالخلافه بغداد و منشی حکومت آل بویه بود. الصابی در ۳۴۹ق سرپرست دیوان رسائل، سرپرست نویسندگان امپراتوری اسلامی بغداد شد. او مسلمان نبود، اما با مسلمانان دعا می‌خواند و قرآن را به بهترین شکل حفظ بود و در نوشته‌هایش آیات قرآنی را به کار می‌برد. (آباد، ۱۳۸۶ش: ۱۱۹)

نویسنده در این داستان به رابطه سید رضی و ابواسحاق صابی به عنوان دو دانشمندان عصر عباسی اشاره می‌کند تا توجه خواننده را به رابطه دوستانه و بدور از تعصب علمی دو دانشمند اهل دو آیین متفاوت جلب نماید. زیرا وی معتقد بود که «این

روایتها زمینه وسعت دید و بلند نظری و تعصّب نداشتن مسلمین را در فراگرفتن علوم و معارف از غیرمسلمانان فراهم کرد و به اصطلاح در مسلمانان روح تساهل و تسامح و عدم تعصّب را در مقام فراغیری و علم آموزی به وجود آورد. از این رو مسلمانان اهمیت نمی‌دادند که علوم را از دست چه کسی می‌گیرند و به وسیله چه اشخاصی ترجمه و نقل می‌شود و به دست آن‌ها می‌رسد...» (مطهری، ۱۳۵۷: ۴۴۷)

### ۵-۱-۲- رویکرد استاد مطهری(ره) در داستان‌های منتخب

مطهری (ره) به عنوان اندیشمندی که اغلب در علوم و معارف اسلامی قلم فرسوده، مجموعه داستان راستان را برای مخاطبانی به قلم تحریر کشیده که عموماً در سنین نوجوانی بسر می‌برند. او با استفاده از عناصر داستان در روایت رویدادهایی تاریخی در صدد برآمد تا به نیاز فکری مخاطبانی پاسخ گوید که اغلب در شمار مخاطبان نویسنده‌گان حرفه‌ای معارف اسلامی در ایجاد مضماین غیر آموزشی قرار نمی‌گیرند. افزون بر آن که وی با فراسنی ستودنی داستان‌هایی را در ضمن این مجموعه قرار داده که مخاطبان را نرم نرم سوی اندیشه پژوهشی و ناب نویسنده سوق می‌دهد. از همین رو می‌توان از رویکرد نویسنده به نقش مؤثر شعر سیاسی که باعث احیاء ارزش‌های اسلامی می‌گردد و در میمه فرزدق رخ نموده، سخن به میان آورد و یا از سرنوشت ابن مقفع و ابن رومی در جستجوی بهانه سیاسی برای حذف ادیب یاد کرد. هرچند نویسنده این مجموعه داستانی به شعر سیاسی و کارآیی و ناکارآمد بودنش بسنده نکرده و با بیان داستان امام هادی(ع) به نقش مؤثر شعر حکمت آمیز در تغییر فضای ناسالم جماعت حاکم راه برد است.

استاد (ره) با ذکر داستان دوستی شریف رضی و الصابی و روایت سوگ سروده اندیشمندی شیعی در رثاء غیر هم کیش خود نه تنها اندیشه مراوات ناب علمی را که شانبه تعصّب را برنمی‌تابد، بیان داشته؛ بلکه از تنگ چشمی خود ساخته برخی عالمان عبور می‌نماید تا مخاطب نوادیش تنگ نظری افراد موجه را به حساب کوتاه فکری دین نمهد. شایان ذکر است که استاد (ره) به عنوان نویسنده‌ای که آثار پر شماری را در علوم اسلامی بر جای نهاده، برخوردار از فن سخنوری و مطلع از فن نگارش آثار علمی و فلسفی، از روش نگارش داستان کوتاه در بازنویسی رویدادهای تاریخی آگاهی داشته و با توجه به ذائقه‌ی پرشتاب مخاطب نوجوان از مهارت داستان کوتاه استفاده کرده تا نیاز پرورشی این گروه سنی را از راه بیان رویدادهای واقعی به روش داستانی برآورد.

### ۶- بحث و نتیجه‌گیری

استاد مطهری(ره) در مقام اندیشمندی که آموزه‌های دین مبین را دستمایه کار خویش قرار داده، مطلع از دغدغه‌های فکری معاصر و بهره‌مند از سخت کوشی علمی، شیوه‌ای کارآمد در کار پژوهش‌های دینی بر جای نهاد که قاعده آن تهی از تعصّب، با انصاف علمی متقن گشته است. از همین رو وی به عنوان پژوهشگری ممتاز در حوزه معارف دینی شناخته می‌شود، اما با نگاهی به «خدمات متقابل»، «سیری در نهج البلاغه»، «حماسه حسینی»، «داستان راستان» می‌توان به رویکرد ادبی استاد (ره) نیز دست یافت.

به نظر می‌رسد، استاد(ره) در «خدمات متقابل»، حرکتی را که با رویکرد جامعه شناختی در بیان رابطه اسلام و ملت شکل داد، با نکته‌پردازی دینی در معرفی منبع علمی – ادبی فکر ناب اسلامی در «سیری در نهج البلاغه» همراه نمود و در پالایشی علمی و ادبی در «حماسه حسینی» هویدا ساخت. شاید از همین روست که استاد (ره) با خطر پذیری انتقاد از پاره‌ای از رسوم ناصواب ایام محرم در جامعه کاملاً سنتی ایران سال ۵۰ ش به مoshkafی داده‌های ادبیاتی می‌پردازد که در خدمت تبلیغ اهداف حماسه‌ی باشکوه کربلاه قرار گرفته است.

با این حال همت وی بر این خط سیر پژوهشی متوقف نماند و با بهره‌مندی از فن نگارش داستان کوتاه و داستانک به بازنویسی رویدادهای معتبره تاریخی در مجموعه «داستان راستان» راه برد تا روش خردورزی خویش را در پژوهش‌های اسلامی ارمنان نسل نو قرار دهد. از این رو می‌توان رویکرد ادبی استاد(ره) را در خط سیری معین، رو به جلو و در صعود بر محور پژوهش

های اسلامی ترسیم کرد و از کارکرد تاریخ نگاری ادبی در ارائه اطلاعات، نقد ادبی در بیان آراء و نظرات اهل اندیشه و پالایش داده های غیر علمی و تردید آمیز و فن داستان نویسی در بیان رویدادهای تاریخی سخن گفت.

### منابع

- آباد، مرضیه، (۱۳۸۶)، *تاریخ الادب العربي في العصر العباسي* (۲)، چاپ اول، تهران، سمت.
- بهشتی، الهه، (۱۳۷۵)، *عوامل داستان*، چاپ اول، تهران، برگ.
- پاینده، ابوالقاسم، (۱۳۸۳)، *نهج الفصاحه - مجموعه سخنان و خطبه های رسول اکرم (ص)*، قم، پرهیزگار
- حجتی، سیدمحمد باقر و قاسم بستانی، (۱۳۸۲)، معنا شناسی کلمه زندیق در فرهنگ اسلامی، اصفهان، مجله علمی و پژوهشی ادبیات و علوم انسانی دوره دوم، شماره ۳۲-۳۳.
- حموی، یاقوت، (۱۹۸۰)، *معجم الادباء*، چاپ سوم، بیروت، دار الفکر.
- خفاجی، محمد عبدالمنعم، (۱۹۹۰)، *الادب العربي وتاريخه*، بیروت، دار الجیل
- شجاعپوریان، ولی الله، (۱۳۷۶)، *اخلاق و حکمت در شعر متنبی*، اهواز، دانشگاه چمران.
- شمیسا، سیروس، (۱۳۷۰)، *أنواع ادبی*، چاپ اول، تهران، باغ آینه.
- ضیف، شوقی، (۱۹۵۵)، *الرثاء*، چاپ چهارم، مصر، دارالمعارف.
- ..... ، ..... ، (۱۹۶۶)، *العصرالعباسي الاول*، چاپ سوم، مصر، دارالمعارف.
- ..... ، ..... ، (۱۹۷۳)، *العصر العباسی الثاني*، مصر ، دارالمعارف
- ظهیری، عباس، (۱۳۷۷)، *تجزیه و ترکیب و بلاغت قرآن کریم به ضمیمه قصیده میمیه فرزدق*، قم، حوزه‌ی علمیه علوم، صبحه، (۲۰۰۶)، *تدخل الاجناس الادبی فی الروایه العربیة*، چاپ اول، بیروت، المؤسسه العربي للدراسات و النشر.
- غفاری، سعید، (۱۳۷۹)، *گامی در ادبیات کودکان و نوجوانان*، تهران، دبیش
- الفاخوری، حنا، بی تا، *الجامع فی تاریخ الادب العربي*، بیروت، دارالجیل
- ظاهری، محسن حسام، (۱۳۸۷)، *رساله‌ی شیعه*، تهران، بین الملل
- مطهری، مرتضی، (۱۳۵۷)، *خدمات متقابل اسلام و ایران*، چاپ نهم، قم، صدرا.
- ..... ، ..... ، (۱۳۹۰)، *سیری در نهج البلاغه*، چاپ چهل و هشتم، تهران، صدرا.
- ..... ، ..... ، (۱۳۷۰)، *حمسه حسینی*، چاپ هفدهم، تهران، صدرا.
- ..... ، ..... ، (۱۳۷۴)، *دانستان راستان*، چاپ بیست و دوم، تهران، صدرا.
- وندل، دی هریس، (۱۳۷۴)، *تاریخ ادب چیست؟*، ترجمه علی ملا محمد جان، مجله شعر، شماره ۱۹